


**NOTA INFORMATIVA**  
**cod. 141068 – mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**



Leggere attentamente la presente nota informativa prima dell’impiego e prima di ogni manutenzione. Le informazioni qui contenute servono ad assistere e ad indirizzare l’utente nella scelta e nell’uso del dpi. Nessuna responsabilità sarà assunta dal fabbricante e dal distributore nel caso di uso errato del dpi. La presente nota informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI.

**IDENTIFICAZIONE DELLA MARCATURA**

Ad ogni grembiule viene applicata un’etichetta in cui vengono riportati i seguenti dati:

1) **NERI®**  **NEWTEC** Marchio del fabbricante: Neri S.p.A. a Socio Unico Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Modello del grembiule:  
**cod. 141068 – mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

3)    
 La marcatura CE indica che il grembiule è un dispositivo di protezione individuale conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza contenuti nel Regolamento (UE) 2016/425.

4) Composizione del tessuto: **100% TREVIRA.**

**CAMPO DI IMPIEGO**

Il grembiule è stato progettato per proteggere l’utente dai seguenti rischi minimi:  
 - lesioni meccaniche superficiali  
 - contatto con superfici calde a temperature non superiori a 50 °C  
 Non protegge da rischi chimici.  
 Il grembiule deve essere utilizzato solo per i rischi previsti nella presente nota informativa.  
 Le caratteristiche protettive si riferiscono al dpi nuovo, in buono stato e mai sottoposto a trattamenti di pulizia.

**PULIZIA**

È consigliabile che la pulizia avvenga con l’uso di detersivi compatibili con i materiali con cui è prodotto il dpi stesso, escludendo solventi e mezzi meccanici che possano danneggiarlo. Lasciarlo asciugare all’aria prima di riutilizzarlo.

**CONSERVAZIONE**

Conservare il grembiule nell’imballo originale in luogo fresco ed asciutto, non polveroso, lontano da fonti di calore ed al riparo dalla luce. Il grembiule deve essere smaltito in osservanza delle locali normative vigenti in materia (discarica, inceneritore).

**AVVERTENZE**

Le caratteristiche di sicurezza indicate vengono rispettate solo se il DPI è regolarmente indossato, allacciato ed in perfetto stato di conservazione. Prima dell’impiego verificare che i grembiuli siano puliti e non presentino rotture, scuciture o altre alterazioni che ne possano compromettere le caratteristiche. Le caratteristiche protettive vengono alterate qualora i grembiuli abbiano subito modifiche non autorizzate.

**NOTE**

Il presente DPI, in presenza di difetti di fabbricazione, verrà sostituito. **In caso di divergenze tra le distinte traduzioni solo la versione in italiano si potrà ritenere l’unica valida e vincolante.**  
 Per ulteriori informazioni, rivolgersi a:


 **Marchio Comunitario Depositato n. 016928426 presso EUIPO - Alicante - Spagna**  
La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: [www.nerispa.com](http://www.nerispa.com)

**INFORMATIVE NOTE**  
**cod. 141068 - mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**



Please read this briefing note through carefully prior to use and prior to any maintenance work. The purpose of the information contained herein is to assist and direct the user in choosing and using the PPE. Neither the manufacturer or the distributor can be held liable for an incorrect use of the IPG. This briefing note must be kept for the duration of the PPE.

**MARKING IDENTIFICATION**

Each apron is provided with a label which displays the following data:

1) **NERI®**  **NEWTEC** Manufacturer's trade mark: Neri S.p.A. a Socio Unico Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Apron model:  
**cod. 141068 – mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

3)    
 The CE mark means that these apron are individual protective gear and conform to the essential health and safety requirements set forth in the (EU) Regulation 2016/425.

4) Material / Composition: **100% TREVIRA.**

**RANGE OF USE**

The apron is designed to protect the user from the following minimum risks:  
 - surface injuries caused by mechanical trauma  
 - contact with hot surfaces at temperatures not exceeding 50°C  
 They do not protect from chemical risks.  
 The apron must be used solely for the risks contemplated in this briefing note.  
 The protective characteristics refer to new PPE, in good condition and that has never been subject to cleaning treatments.

**CLEANING**

It is advisable to use detergents compatible with the materials the apron are made of, excluding all solvents and mechanical means that could damage them. Leave the apron to dry in the air before using it again.

**STORAGE**

Store the apron in its original packing in a cool, dry, dust-free place, away from heat and light. The apron must be disposed of in compliance with the local regulations in force on this subject (dump, incinerator).

**IMPORTANT**

The characteristics specified are only applicable if the apron is of the correct size, worn and fastened properly and in perfect condition. Before wearing, ensure that the apron is clean and shows no signs of damage, loose stitching or any other alterations that may compromise its characteristics. The protective properties are impaired if the apron is not kept of any unauthorised modifications are made.

**NOTES**

In the case of manufacturing defects this PPE will be replaced. **In the event of discrepancies between the different translations, the Italian version will exclusively apply.**  
 For more information, contact:


 **Registered Community Trade Mark, no 016928426 c/o EUIPO - Alicante - Spain**  
The EU conformity declaration is available at following address: [www.nerispa.com](http://www.nerispa.com)

**NOTE D’INFORMATION**  
**cod. 141068 - mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**



Lire attentivement cette note d’information avant utilisation et avant chaque maintenance. Les informations contenues ici servent à assister et à conseiller l’utilisateur dans le choix et l’utilisation de l’EPI (Équipement de Protection Individuelle) Aucune responsabilité ne pourra être attribuée au constructeur, ni au distributeur en cas d’utilisation incorrecte de l’épi. Cette note d’information doit être conservée pour toute la durée de vie de l’EPI.

**IDENTIFICATION DE LA MARQUE**

Chaque tablier porte une étiquette où figurent les données suivantes:

1) **NERI®**  **NEWTEC** Marque du Constructeur: Neri S.p.A. a Socio Unico Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Modèle du tablier:  
**cod. 141068 – mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

3)    
 La Marque CE indique que ces tablier sont un équipement de protection individuelle et sont conformes aux exigences essentielles de santé et de sécurité contenues dans le Règlement (UE) 2016/425.

4) Matériau/Composition: **100% TREVIRA.**

**CHAMP D’APPLICATION**

Le tablier Le gant a été conçu pour protéger l’utilisateur contre les risques minimaux de :  
 - lésions mécaniques superficielles  
 - contact avec des surfaces chaudes ne dépassant pas 50 °C.  
 Il ne protège pas contre les risques chimiques.  
 Le tablier doit être utilisé uniquement pour les risques prévus par la présente note d’information.  
 Les caractéristiques de protection concernent l’EPI neuf, en parfait état et encore jamais soumis à nettoyage.

**NETTOYAGE**

Il est conseillé de nettoyer le tablier à l’aide de détergents compatibles aux matériaux de fabrication de l’EPI et de bannir les solvants et les moyens mécaniques qui pourraient l’endommager. Laisser sécher à l’air libre avant de le réutiliser.

**CONSERVATION**

Conserver le tablier dans l’emballage original, dans un lieu frais et sec, loin des sources de chaleur et à l’abri de la lumière. Les tabliers doivent être éliminés selon les normes en vigueur en la matière du lieu d’usage (décharge, incinérateur...).

**AVERTISSEMENTS**

Les caractéristiques indiquées sont respectées uniquement si le tablier est de taille appropriée, porté et boutonné normalement, en parfait état de conservation. Avant toute utilisation, vérifiez que les tabliers sont propres et ne présentent pas de ruptures, décousures ou autres altérations qui puissent compromettre les caractéristiques. Les caractéristiques de sécurité des tabliers sont altérées s’ils ont subi des modifications non autorisées.

**REMARQUES**

Le présent EPI sera remplacé pour tout défaut de fabrication. **En cas de divergence entre les différentes traductions seule la version italienne sera considérée valable et réglementaire.**  
 Pour tout renseignement complémentaire contacter:


 **Marque Communautaire Déposée n. 016928426 chez EUIPO - Alicante - Espagne**  
La déclaration de conformité UE est disponible à l’adresse suivant: [www.nerispa.com](http://www.nerispa.com)

**NOTA INFORMATIVA**  
**cod. 141068 - mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**



Lea detenidamente la presente nota informativa antes de proceder al uso y al mantenimiento. Las informaciones contenidas en la presente nota tienen la finalidad de asesorar y guiar al usuario en la elección y el uso del EPI. El fabricante y el distribuidor no asumen responsabilidad alguna en caso de un uso incorrecto del EPI. La presente nota informativa debe conservarse durante toda la vida del EPI.

**IDENTIFICACIÓN DE LA MARCA**

Cada delantal lleva una etiqueta con los siguientes datos:

1) **NERI®**  **NEWTEC** Marca del fabricante: Neri S.p.A. a Socio Unico Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Modelo del delantal:  
**cod. 141068 – mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

3)    
 La marca CE indica que estos delantal son equipos de protección individual conformes con los requisitos esenciales de salud y seguridad establecidos el Reglamento (UE) 2016/425.

4) Material/Composición: **100% TREVIRA.**

**CAMPO DE EMPLEO**

El delantal El guante ha sido diseñado para proteger al usuario contra los siguientes riesgos mínimos:  
 - lesiones mecánicas superficiales  
 - contacto con superficies calientes que no superen los 50 °C  
 No protege contra riesgos químicos.  
 El delantal debe ser utilizado sólo para los riesgos previstos en la presente nota informativa.  
 Las características protectoras se refieren al EPI nuevo, en buen estado y sin que se haya sometido nunca a tratamientos de limpieza.

**LIMPIEZA**

Es aconsejable que la limpieza se realice con detergentes compatibles con los materiales con los que está producido el EPI, excluyendo disolventes y medios mecánicos que puedan dañarlo. Dejar secar al aire libre antes de volverlo a utilizar.

**CONSERVACIÓN**

Conserve el delantal en el embalaje original en un lugar fresco, seco y sin polvo, lejos de fuentes de calor y al reparo de la luz. Los delantales deben eliminarse de conformidad con las normativas locales vigentes en materia (vertedero, incinerador).

**ADVERTENCIAS**

Las características indicadas sólo se respetan si la prenda es de la talla adecuada, está correctamente puesta y abrochada y en perfecto estado de conservación. Antes de usarlas, compruebe que los delantales estén limpias y que no presenten roturas, descosidos y otras alteraciones que pudieran modificar sus características. Las características de protección de delantal quedan alteradas si han sufrido modificaciones no autorizadas.

**NOTAS**

El presente EPI se sustituirá en caso de que presente defectos de fabricación. **En caso de divergencias entre las diferentes traducciones, se considerará únicamente válida y vinculante sólo la versión en italiano.**  
 Para más informaciones dirigirse a:


 **Marca Comunitaria Depositada n. 016928426 en EUIPO - Alicante - España**  
La declaración de conformidad UE está disponible en el siguiente sitio web: [www.nerispa.com](http://www.nerispa.com)

**INFORMATIONSBLETT**  
**cod. 141068 - mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**



Dieses Informationsblatt vor dem Gebrauch und vor jeder Wartung aufmerksam lesen. Die in diesem Informationsblatt enthaltenen Informationen sollen dem Anwender bei der Wahl und dem Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstungen helfen. Der Hersteller und der Vertragshändler haften nicht bei einem falschen Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstungen. Dieses Informationsblatt muss über die gesamte Lebensdauer der persönlichen Schutzausrüstung aufbewahrt werden.

**NÄHERE ANGABEN ZUR KENNZEICHNUNG**

An jeder Schürze wird ein Etikett mit den folgenden Daten angebracht:

1) **NERI®**  **NEWTEC** Markenzeichen des Herstellers: Neri S.p.A. a Socio Unico Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Schürzmodell:  
**cod. 141068 – mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

3)    
 Die CE-Kennzeichnung weist darauf hin, dass diese Schürze zu den persönlichen Schutzausrüstungen zählen und den wesentlichen Gesundheits-und Sicherheitsvorschriften der EU-Verordnung 2016/425.

4) Material/Zusammensetzung: **100% TREVIRA.**

**EINSATZBEREICH**

Die Schürze wird entwickelt, um den Anwender vor folgenden Mindestrisiken zu schützen:  
 - oberflächliche mechanische Verletzungen  
 - Kontakt mit heißen Oberflächen, deren Temperatur nicht 50 °C überschreitet  
 Die Schürze schützt nicht vor chemischen Risiken.  
 Die Schürze darf nur für die in diesem Informationsblatt angegebenen Risiken verwendet werden.  
 Die Schutzeigenschaften beziehen sich auf die persönliche Schutzausrüstung in neuem und einwandfreiem Zustand, die noch keiner Reinigungsbehandlung unterzogen wurde.

**REINIGUNG**

Es wird empfohlen, zur Reinigung nur mit dem Handschuhmaterial verträgliche Reinigungsmittel zu verwenden. Keine Lösemittel und mechanischen Mittel verwenden, die den Handschuh beschädigen können. Vor dem Gebrauch an der Luft trocknen lassen.

**LAGERUNG**

Das Kleidungsstück in der Originalverpackung staubfrei, nicht in der Nähe von warmen Körpern, kühl und trocken aufbewahren und vor Licht schützen. Die Schürzen müssen gemäß den Vorschriften der anwendbaren Gesetze entsorgt werden (Mülldeponie Müllverbrennung).

**WARNHINWEISE**

Die angegebenen Merkmale werden nur beachtet, wenn der Kleidungsstück sich gut anpasst, regelmäßig angezogen und zugemacht wird und in perfektem Zustand ist. Vor dem Anziehen prüfen Sie, ob die Kleidungsstücke sauber sind, keine Risse und keine anderen Veränderung haben, die ihre Merkmale gefährden könnten. Die Eigenschaften der Sichtbarkeit der Kleidungsstücke werden verändert, wenn diese nicht angemessen sauber sind oder nicht autorisierte Veränderungen erfahren haben.

**ANMERKUNGEN**

Diese persönliche Schutzausrüstung wird bei Fabrikationsfehlern ersetzt. **Bei Unstimmigkeiten zwischen den verschiedenen Übersetzungen ist nur die italienische Version als gültig und verbindlich anzusehen.**  
 Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

 **Eingetragene Gemeinschaftsmarke Nr. 016928426 bei EUIPO - Alicante - Spanien**  
Die EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [www.nerispa.com](http://www.nerispa.com)



## NERI NEWTEC

**NOTA INFORMATIVA**  
**cod. 141068 – mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

Ημερομηνία έκδοσης

Ler atentamente a presente nota informativa antes do emprego e antes de qualquer manutenção. As informações aqui contidas servem para resguardar e para orientar o usuário na escolha e no uso do epi. Nenhuma responsabilidade será atribuída ao fabricante e ao distribuidor no caso de uso incorrecto do epi. A presente nota informativa deve ser mantida por toda a vida útil do EPI.

#### IDENTIFICAÇÃO DA MARCAÇÃO

Em cada avental é aplicada uma etiqueta na qual são informados os seguintes dados:

1) **NERI NEWTEC** Marca do fabricante: Neri S.p.A. a Socio Unico Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Modelo da avental:  
**cod. 141068 – mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

3) **CE**  
A marcação CE indica que estas luvas são instrumentos de protecção individual e estão em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança contidos no Regulamento [UE] 2016/425.

4) Material/Composição: **100% TREVIRA.**

#### CAMPO DE EMPREGO

A avental foi projetada para proteger o utilizador dos seguintes riscos mínimos:

- lesões mecânicas superficiais  
- contacto com superfícies quentes que não excedam os 50 °C

Não protege de riscos químicos.

A avental deve ser utilizada somente para os riscos previstos na presente nota informativa.

As características de protecção referem-se ao epi novo, em bom estado e nunca submetido a tratamentos de limpeza.

**LIMPEZA**  
É aconselhável que a limpeza seja feita com o uso de detergentes compatíveis com os materiais com os quais é produzido o próprio epi, excluindo solventes e meios mecânicos que possam danificá-la. Deixá-las secar ao ar livre antes de reutilizá-las.

**CONSERVAÇÃO**  
Conserve a avental na embalagem original, em lugar fresco e seco, não empoeirado, longe de fontes de calor e ao abrigo da luz. As avental devem ser descartadas observando os locais indicados nas normas vigentes no assunto (depósito, incinerador).

**ADVERTÊNCIAS**  
As características indicadas são respeitadas somente se a avental de vestuário é de corte correcto, regularmente vestido e fechado, em perfeito estado de conservação. Antes do uso verificar se as avental estão limpas e não apresentam rupturas, partes descosturadas ou outras alterações que possam comprometer as características. As características de protecção das avental são alteradas caso as tenham sofrido modificações não autorizadas.

**NOTAS**  
O presente epi, em presença de defeitos de fabricação, será substituído. **Em caso de divergências entre as diferentes traduções somente a versão em italiano poderá ser considerada a única válida e vinculante.** Para informações posteriores, reportar-se a:

	<b>Marca Comunitária Depositada n. 016928426 em EUIPO - Alicante - Espanha</b>
<small>A declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: <a href="http://www.nerispa.com">www.nerispa.com</a></small>	

## NERI NEWTEC

**ΟΠŠTE NAPOMENE**  
**cod. 141068 - mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

Ημερομηνία έκδοσης

Pažljivo pročítajte ove napomene pre upotrebe i pre svakog zahvata održavanja. Namena ovdje navedenih informacija je da pomognu i upućuju korisnika prilikom odabiranja i korišćenja lične zaštitne opreme. Proizvođač i distributer ne preuzimaju odgovornost u slučaju pogrešne upotrebe lične zaštitne opreme. Ove napomene treba sačuvati za celi vek trajanja lične zaštitne opreme.

#### IDENTIFIKACIJA OZNAKE

Na svakoj kecelji je etiketa na kojoj su navedeni sljedeći podaci:

1) **NERI NEWTEC** Znak proizvođača: Neri S.p.A. a Socio Unico Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Model kecelji:  
**cod. 141068 – mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

3) **CE**  
Oznaka CE znači da su ove rukavice sredstvo lične zaštite te da ispunjavaju bitne uslove za zdravlje i bezbednost koji su sadržani u Uredbe (EU) 2016/425.

4) Materijal/Sastav: **100% TREVIRA.**

**PODRUČJE PRIMENE**  
Kecelji dizajnirana je kako bi zaštitila korisnika od sljedećih minimalnih rizika:  
- površinskih mehaničkih ozljeda  
- kontakta s vrućim površinama koje ne prelaze 50 °C  
Ne štiti od hemijske opasnosti.  
Kecelji moraju da se koriste isključivo kod opasnosti predviđenih u ovim opštim informacijama. Zaštitne karakteristike se odnose na novu ličnu zaštitnu opremu, u dobrom stanju, koja nije podvrgavana postupcima čišćenja.

**ČIŠĆENJE**  
Savetujemo da se čišćenje obavlja pomoću deterđženata podesnih za materijal od kojeg je izrađena sama lična zaštitna oprema, isključujući rastvarače i krute predmete koji bi mogli oštetiti rukavice. Kecelji treba osušiti na vazduhu pre ponovne upotrebe.

**ČUVANJE**  
Čuvajte jaknu u originalnom pakovanju na hladnom, suhom mjestu, čistom mjestu, van doticaja toplinskih izvora i svjetlosnih zraka.  
Kecelji se moraju zbrinjavati u skladu sa važećim lokalnim propisima iz tog područja (deponija, postrojenje za spaljivanje otpada).

**UPOZORENJE**  
Naznačene karakteristike vrijede samo u slučaju kada je jakna odgovarajući konfekcijski broj, pravilno nošena i zakopčana, te u savršenom stanju očuvanosti. Prije upotrebe provjerite da je odjevni predmet čist, da nije poderan ili rašiven, te da na istom nema nikakvih promjena koje mogu umanjiti zaštitne karakteristike. Osobnosti vizibiliteta odjevnih komada će svaki puta biti narušeni kada isti nisu pravilno očišćeni ili su pak bili izloženi nedozvoljenim promjenama.

**NAPOMENE**  
U slučaju fabričkih grešaka, lična zaštitna oprema će biti zamenjena. **V primeru neujemanja posameznih prevodov, izključno italijanska verzija se bo štela kot veljavna in obvezujoča.** Za dodatne informacije obratite se:

	<b>Registrovani komunitarni znak br. 016928426 kod EUIPO - Alicante - Španija</b>
<small>Izjava o sukladnosti EU dostupna je na sljedećoj adresi: <a href="http://www.nerispa.com">www.nerispa.com</a></small>	

## NERI NEWTEC

**INFORMATIVNA OPOMBA**  
**cod. 141068 - mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

Ημερομηνία έκδοσης

Pred vsako uporabo in vzdrževanjem si pazljivo preberite to informativno opombo. Tukaj prisotne informacije imajo namen pomagati in usmerjati uporabnika pri izbiri in rabi rokavic. Proizvajalec in distributer si ne bodo prevzeli nase odgovornosti v primeru nepravilne rabe rokavic. Ta informativna opomba mora biti shranjena za ves čas trajanja rokavic.

**IDENTIFIKACIJA OZNAČEVANJA**  
Na vsakem predpasniku se nalepi etiketa, na kateri so navedeni naslednji podatki:

1) **NERI NEWTEC** Marca proizvajalca: Neri S.p.A. a Socio Unico Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Model predpasniku:  
**cod. 141068 – mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

3) **CE**  
Markiranje CE pomeni, da so te rokavice pripravne za individualno zaščito in so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami smernic Uredbe (EU) 2016/425.

4) Sestavek tkanine: **100% TREVIRA.**

**PODROČJE UPORABE**  
Predpasniku so izdelane, je bila zasnovana za zaščito uporabnika pred naslednjimi minimalnimi tveganji:  
- površinskih mehanskimi poškodbami  
- stikom s toplimi površinami, ki ne presegajo temperature 50°С  
Predpasniku ščitijo pred kemijskimi riziki.  
Predpasniku se morajo uporabljati samo za predvidene rizike, ki so prikazani v tej informativni opombi. Zaščitne karakteristike veljalo le za nove rokavice, ki so dobro ohranjene in niso bile nikoli podvržene čiščenju.

**ČIŠĆENJE**  
Svetujemo, da predpasniku čistite z detergenti, ki so kompatibilni z materiali iz katerih je proizvod izdelan. Izključiti morate vse raztopine in mehanska sredstva, ki bi jih lahko poškodovala.  
Pred ponovno uporabo pustite predpasniku, da se osušijo na zraku.

**SHRANJEVANJE**  
Predpasniku se morajo shraniti v njihovi originalni embalaži, v čistem in suhem prostoru, daleč od izvira toplote in direktnih sončnih žarkov. Predpasniku se morajo odvajati na smetišče po veljavnih lokalnih predpisih v tej materiji (smetišče, naprava za sežiganje smeti).

**OPOZORILO**  
Navedene varnostne vsebine so veljavne le če bo Sistem za Osebno Zaščito pravilno oblečen, zavezan in ohranjen v perfektnem stanju.  
Pred uporabo preveriti če so predpasniki čisti in če niso poškodovani, sparani ali na drugi način ponarejeni, kar bi lahko ogrozilo njihove vsebine.  
Varnostne vsebine postanejo ponarejene ko predpasniki pretrpijo nedovoljene spremembe.

**OPOMBE**  
Če imajo predpasniku napake proizvodnje bodo zamenjane. **U slučaju neslaganja između pojedinih prijevoda, talijanska će se verzija smatrati jedinom valjanom i obvezujućom.** Za podrobnije informacije se obrnite na:

	<b>Registriрана znamka Skupnosti št. 016928426 pri EUIPO - Alicante - Španija</b>
<small>Izjava o skladnosti EU je na voljo na naslednjem naslovu: <a href="http://www.nerispa.com">www.nerispa.com</a></small>	

## NERI NEWTEC

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ**  
**cod. 141068 - mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

Ημερομηνία έκδοσης

Πριν από τη χρήση και κάθε συντήρηση διαβάστε προσεκτικά το παρόν πληροφοριακό δελτίο. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν χρησιμεύουν για να βοηθήσουν και να κατευθύνουν τον χρήστη στην επιλογή και χρήση του Μ.Α.Π. (Μέσου Ατομικής Προστασίας). Καμία ευθύνη δεν θα αναλάβει ο κατασκευαστής και ο διανομέας σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης του Μ.Α.Π. Το παρόν πληροφοριακό δελτίο θα πρέπει να διατηρηθεί για όλη τη διάρκεια χρήσης του Μ.Α.Π.

**ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ**  
Σε κάθε ποδιά εφαρμόζεται μια ετικέτα στην οποία αναγράφονται τα ακόλουθα στοιχεία:

1) **NERI NEWTEC** Εμπροκό Σήμα του κατασκευαστή: Neri S.p.A. a Socio Unico Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Μοντέλο της ποδιάς:  
**cod. 141068 – mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

3) **CE**  
Η σήμανση CE υποδηλώνει ότι η ποδιά είναι μέσο ατομικής προστασίας σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που περιέχονται στην Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425.

4) Σύνθεση του υφάσματος: **100% TREVIRA.**

**ΠΕΔΙΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗΣ**  
Η ποδιά σχεδιάστηκε για να προστατεύει το χρήστη από τους ακόλουθους ελάχιστους κινδύνους:  
- επιφανειακοί μηχανικοί τραυματισμοί  
- επαφή με θερμές επιφάνειες που δεν υπερβαίνουν τους 50 ° C  
Δεν προστατεύει από χημικούς κινδύνους.  
Η ποδιά πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τους κινδύνους που προβλέπονται στο παρόν πληροφοριακό δελτίο.  
Τα προστατευτικά χαρακτηριστικά αναφέρονται στο καινούργιο Μ.Α.Π., σε καλή κατάσταση και που δεν έχει υποβληθεί ποτέ σε επεξεργασίες καθαρισμού.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**  
Συνιστάται να γίνεται ο καθαρισμός με τη χρήση απορρυπαντικών συμβατών με τα υλικά από τα οποία παράγεται το ίδιο το Μ.Α.Π., αποκλείοντας διαλύτες και μηχανικά μέσα που θα μπορούσαν να του επιφέρουν ζημιές. Πριν το επαναχρησιμοποιήσετε αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.

**ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ**  
Διατηρήστε την ποδιά στην αρχική της συσκευασία σε χώρο δροσερό και χωρίς υγρασία, χωρίς σκόνη, μακριά από πηγές θερμότητας και μακριά από το φως. Η ποδιά θα πρέπει να διατίθεται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς σχετικούς κανονισμούς (χωματερή, αποτεφρωτήρας).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**  
Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας που υποδεικνύονται τηρούνται μόνο εάν το Μ.Α.Π. φοριέται κανονικά, δένεται και είναι σε άριστη κατάσταση διατήρησης. Πριν τη χρησιμοποίηση ελέγξτε αν οι ποδιές είναι καθαρές και δεν εμφανίζουν σκισίματα, ξηλώματα ή άλλες αλλοιώσεις που μπορεί να διακυβεύσουν τα χαρακτηριστικά. Τα χαρακτηριστικά προστασίας αλλοιώνονται αν οι ποδιές υποστούν τροποποιήσεις χωρίς εξουσιοδότηση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ**  
Το παρόν Μ.Α.Π., παρουσία ελαπτωμάτων κατασκευής, θα αντικατασταθεί. **Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ των διαφόρων μεταφράσεων, μόνο η παλική έκδοση μπορεί να θεωρηθεί ως η μόνη έγκυρη και δεσμευτική.** Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε:

	<b>Κοινοτικό Σήμα Κατατεθειμένο αρ. 016928426 στην EUIPO - Alicante - Spagna</b>
<small>Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ακόλουθη διεύθυνση: <a href="http://www.nerispa.com">www.nerispa.com</a></small>	

## NERI NEWTEC

**LOTKA INFORMACYJNA**  
**cod. 141068 - kod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

Ημερομηνία έκδοσης

Przed użyciem produktu i rozpoczęciem konserwacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą ulotką informacyjną. Informacje zawarte w niniejszej ulotce mają na celu pomóc użytkownikowi w doborze i stosowaniu ŚOI. W przypadku nieprawidłowego stosowania ŚOI producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności. Niniejszą ulotkę informacyjną należy przechowywać przez cały okres użytkowania ŚOI.

**IDENTYFIKACJA OZNAKOWANIA**  
Na każdym fartuchu umieszczona jest etykieta, zawierająca następujące dane:

1) **NERI NEWTEC** Znak producenta: Neri S.p.A. a Socio Unico Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Włochy

2) Model fartucha:  
**cod. 141068 – mod. TREVIRA PES. 90x120 V.**

3) **CE**  
Oznakowanie CE oznacza, że fartuch jest środkiem ochrony indywidualnej zgodnym z zasadniczymi wymaganiami bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawartymi w Rozporządzeniu [UE] 2016/425.

4) Skład tkaniny: **100% TREVIRA.**

**ZAKRES STOSOWANIA**  
Fartuch przeznaczona jest do ochrony użytkownika przed następującymi minimalnymi zagrożeniami:  
- obrażenia mechaniczne powierzchniowe  
- kontakt z gorącymi powierzchniami, które nie przekraczają 50 ° C  
Nie zapewnia ochrony przed zagrożeniami chemicznymi.  
Fartuch powinien być używany wyłącznie w zakresie ryzyka określonego w niniejszej ulotce informacyjnej. Właściwości ochronne odnoszą się do ŚOI nowego, w dobrym stanie i nigdy niepoddanego zabiegom czyszczącym.

**CZYSZCZENIE**  
Fartuch należy czyścić przy użyciu środków myjących kompatybilnych z materiałami, z jakich wyprodukowany został ŚOI, z wyjątkiem rozpuszczalników i środków mechanicznych, które mogłyby go uszkodzić. Przed ponownym użyciem pozostawić do swobodnego wyschnięcia.

**PRZECHOWYWANIE**  
Fartuch przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym i wolnym od pyłu miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła. Fartuch należy utylizować z przestrzeganiem miejscowych przepisów obowiązujących w tym zakresie (składowisko, spalarnia).

**POUCZENIE**  
Wskazane cechy bezpieczeństwa są przestrzegane tylko wtedy, gdy ŚOI jest prawidłowo noszony i zapięty oraz nieuszkodzony. Przed użyciem fartucha sprawdzić, czy jest on czysty, czy nie są widoczne pęknięcia, odbarwienia rozprucia lub inne uszkodzenia, które mogą wpłynąć na jego cechy użytkowe. Właściwości ochronne fartucha mogą zostać zakłócone, gdy zostały wprowadzone w nim samowolne zmiany.

**UWAGI**  
W przypadku stwierdzenia wad fabrycznych w przedmiotowym ŚOI należy go wymienić. **W przypadku niezgodności w poszczególnych wersjach językowych wersją ważną i wiążącą jest wersja w języku włoskim.** Aby uzyskać więcej informacji, zwrócić się do:

	<b>Zgłoszenie wspólnotowego znaku towarowego nr 016928426 w EUIPO – Alicante – Hiszpania</b>
<small>Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod następującym adresem: <a href="http://www.nerispa.com">www.nerispa.com</a></small>	